

ÉQUITO

Cette nouvelle édition marque les quatre ans d'existence du *Trèfle*, destiné à présenter notre démarche citoyenne et notre engagement

aux côtés d'acteurs divers pour aider à réaliser des actions sociales et humanitaires. Toujours fidèles à cette vocation, nous vous présentons dans ce numéro de fin d'année deux initiatives particulièrement originales et porteuses de sens. Nous souhaitons, pour commencer, vous faire partager notre coup de cœur pour l'association de la région lyonnaise Sport dans la Ville, qui favorise l'insertion sociale par le sport et qui vient d'ouvrir, avec notre soutien, son premier Campus Pro pour jeunes créateurs d'entreprise. Nous tenions également à saluer l'initiative aussi originale qu'attachante de Dassault Aviation, qui parraine la mise en place de ruches sur la plate-forme du Bourget et récolte du miel vendu au bénéfice des associations qu'elle soutient. Enfin, n'oublions pas les initiatives que nous relayons régulièrement, notamment celles menées avec l'Institut Gustave-Roussy dans le cadre de la Course Odysea à laquelle ont participé, cette année encore, nombre de nos collaborateurs. **La rédaction profite également de ce numéro pour vous souhaiter, ainsi qu'à vos proches, de très bonnes fêtes de fin d'année.**

La rédaction

COUP DE CŒUR



Inauguration du Campus Pro Sport dans la Ville

L'association Sport dans la Ville a inauguré le 8 octobre dernier, à Lyon, son premier Campus Pro pour jeunes créateurs d'entreprise issus des quartiers « sensibles ». Sorte « d'incubateur » pour des jeunes très motivés, ce projet innovant donne accès à l'entrepreneuriat à quinze futurs chefs d'entreprise, qui pourront être accompagnés et soutenus dans leur projet.

L'avenir préoccupant des enfants vivant dans les quartiers difficiles de la banlieue lyonnaise a conduit en 1998 les deux cofondateurs, Nicolas Eschermann (président) et Philippe Oddou (directeur général) à créer l'association Sport dans la Ville, principale association, en France, d'insertion par le sport. À l'origine, son objectif était de favoriser l'insertion sociale des jeunes par la mise en place de programmes sportifs étalés sur

toute l'année. Aujourd'hui, ce sont dix-huit centres sportifs implantés au cœur des quartiers sensibles de différentes communes de la région Rhône-Alpes (Lyon, Grenoble, Saint-Étienne), qui accueillent chaque semaine deux mille jeunes, âgés de 7 à 20 ans, afin de pratiquer gratuitement, et encadrés par des professionnels, le football, le basket-ball et le rugby.

Peu à peu, d'autres programmes, ►►

EN BREF

Une journée magique en **Falcon**

DÉCRYPTAGE

Des abeilles, des avions et des hommes

LE PARTAGE EN IMAGES

Courir pour **Odysea**

EN BREF

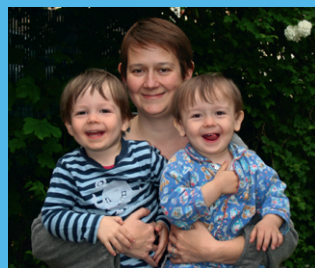
UNE JOURNÉE MAGIQUE EN FALCON

Dassault Falcon Jet soutient depuis plusieurs années l'association Aviation sans Frontières. Dans le cadre de ce partenariat, DFJ a organisé le 16 novembre dernier un vol en Falcon en 7X avec l'Institut Curie pour quatre enfants et deux membres du personnel soignant.

À leur arrivée à Bordeaux, ils ont été accueillis par les équipes de Dassault Aviation Mérignac et ont visité les chaînes de production du Falcon et du Rafale.

Le retour, en vol régulier, cette fois, s'est effectué grâce au soutien logistique d'Aviation sans Frontières. Tous ont savouré cette belle journée, véritable moment de bonheur, qui a permis aux enfants d'échapper un temps au quotidien lié à la maladie.

DÉCLIC : DEUXIÈME APPEL À PROJETS



En avril 2010, le programme Déclic, destiné aux salariés de l'entreprise investis bénévolement auprès d'associations ou d'instituts caritatifs, voyait le jour.

Grâce à ce programme, une première association, Jumeaux et Plus, présentée par Christine Marty, responsable comptable au sein du Groupe Dassault, a pu être aidée financièrement.

Un deuxième appel à projets vient d'être lancé, et toutes celles et ceux qui souhaitent que leur action de mécénat soit reconnue et soutenue peuvent nous adresser⁽¹⁾ dès à présent leur dossier de présentation. La sélection aura lieu début décembre.

(1) Dossier à adresser à Laurence Gaudé / Département Communication et Mécénats

Suite de la page 1

toujours liés à l'insertion des jeunes, ont été développés. Des séjours de vacances d'été et d'hiver ; des programmes d'échanges internationaux avec des associations similaires aux États-Unis, au Brésil et en Inde ; des ateliers d'aide à la communication écrite et orale pour les 9-13 ans avec « l'Apprenti' Bus », qui circule tous les soirs de la semaine de 17 h à 20 h dans un quartier de banlieue différent.

Pour les adolescents, Sport dans la ville a mis en place un programme de formation et d'insertion professionnelle en entreprise avec « Job dans la Ville », parrainé chaque année par un dirigeant d'entreprise partenaire de l'association : Arnaud Mulliez, président d'Auchan, en 2010, Gilles Pelisson, président du groupe Accor, en 2009...

Et enfin, pour les jeunes de 20 à 30 ans, « Entrepreneurs dans la Ville » a été créé en 2007 en partenariat avec EMLYON, business school lyonnaise. Ce programme est destiné à les aider à la création d'entreprise, réelle voie d'insertion et de réussite.

► Accompagner les jeunes entrepreneurs

Le parcours comprend quatre mois de cours à temps partiel à EMLYON. Après l'élaboration d'un business plan, les jeunes porteurs de projet présentent leur candidature au concours « Entrepreneurs dans la Ville ». Les quinze d'entre eux qui auront été sélectionnés seront alors parrainés par un chef d'entreprise, accompagnés par des experts (financiers, juridiques, fiscaux) et hébergés sur le Campus Pro.

C'est le 8 octobre dernier que cette pépinière unique en son genre a été inaugurée, en présence du président de la région Rhône-Alpes, Jean-Jack Queyranne, du vice-président du groupe Vivendi, Henri Lachmann, et Marie Drucker. Le Groupe Dassault est intervenu dans le financement pour l'aménagement de bureaux entièrement équipés dans un bâtiment de 600 m² répartis sur deux étages. Les bureaux qui accueillent en permanence les 15 nouveaux chefs d'entreprise, accueillent également 350 jeunes pour être accompagnés sur le chemin de l'emploi.

www.sportdanslaville.com

Témoignage

Mehdi Zamali

Mon histoire avec Sport dans la Ville a commencé il y a trois ans ; je n'avais à l'époque qu'une seule idée en tête, devenir coach, et une seule compétence, celle d'y arriver.

À Vaulx-en-Velin, j'ai entendu parler du programme « Entrepreneurs dans la Ville ». J'ai entamé les démarches et les sélections et me suis retrouvé sur les bancs de l'EMLYON. Après quatre mois de cours, les choses me paraissaient moins compliquées. Le 10 décembre 2008, avec beaucoup de fierté mais aussi d'appréhension, je suis allé déposer les statuts de PUCH'IN : société de services de remise en forme physique à domicile et en entreprises.

Une aventure rendue possible grâce à Sport dans la Ville qui, jour après jour, sans relâche et avec patience, a su me guider. En deux années d'activité, j'ai multiplié par 2,5 mon chiffre d'affaires et je viens d'embaucher mon premier collaborateur.



Questions à...

Sidonie Mérieux,

Directrice des partenariats de Sport dans la Ville

Comment est né le partenariat avec EMLYON ?

Depuis vingt ans, EMLYON se distingue par la qualité et la performance de ses programmes d'aide à la création d'entreprise. Soucieuse de pouvoir diffuser ce savoir-faire auprès d'un public aussi large que possible, et désireuse de participer activement à la vie sociale et économique de son environnement, EMLYON a décidé de s'associer à Sport dans la Ville, afin de promouvoir et soutenir la création d'entreprise auprès de jeunes issus de quartiers difficiles, au travers du projet « Entrepreneurs dans la Ville ».

Quels sont les autres programmes clés du Campus Pro ?

Dans un contexte de situation précaire de l'emploi et notamment chez les jeunes issus de quartiers sensibles, Sport dans la Ville s'efforce de trouver des solutions innovantes.

Le Campus Pro met à disposition de ces jeunes des bureaux entièrement équipés, nécessaires au développement de l'activité des entreprises créées. D'autre part, le Campus offre aux jeunes des programmes « **Job dans la Ville** » (dédiés à l'insertion professionnelle dès l'âge de 15 ans) et « **L dans la Ville** » (dédiés aux jeunes filles), l'accès à des salles de formation dans lesquelles ils pourront travailler leur CV et leurs projets professionnels et prendre part à des simulations d'entretien. Une salle multimédia sera également dédiée à des ateliers radio et vidéo.

Enfin, le principal outil d'insertion de l'association restant le sport, deux nouveaux terrains de football ont également vu le jour.

DES ABEILLES, DES AVIONS ET DES HOMMES

Quel peut être le lien entre la Patrouille de France, Dassault Aviation, le Musée de l'Air et les abeilles ? Le lien, ce sont les airs, bien sûr, avec tout ce que cela implique dans l'ADN de l'aéronautique, comme la « navigation », la « mécanique du vol », la « météorologie »... Les abeilles sont des aviatrices qui intéressent depuis plusieurs années la fameuse Patrouille de France, ralliant dans son sillage Dassault Aviation. Explications...



Le syndrome d'effondrement des colonies d'abeilles touche les abeilles et par contrecoup la production apicole dans une grande partie du monde. Sachant que la disparition des abeilles représenterait une véritable catastrophe écologique, la Patrouille de France s'est fixé comme objectif de promouvoir l'apiculture au sein de la communauté aéronautique, prouvant qu'écosystème et aéronautique ne sont pas incompatibles. C'est ainsi que l'idée d'installer des ruches dans l'ancienne tour de contrôle de l'aéroport du Bourget, qui fait désormais partie du Musée de l'Air, a séduit Gérard Feldzer, ancien directeur du musée.

► Des ruches sur le toit

Dès juin 2008, trois ruches portant les noms mythiques de Louis Blériot, Alberto Santos Dumont et Charles et Gabriel Voisin élisent résidence sur le toit de l'aérogare. Lors du premier salon de l'Aviation Verte, qui se déroule

quelques jours plus tard, les ruches sont inaugurées par Patrick Gandil, directeur général de l'Aviation Civile.

La variété d'abeilles qui loge sur le toit du Musée de l'Air est appelée « Buckfast ». Réputée laborieuse et sereine, on la retrouve également dans les ruchers parisiens des toits de l'Opéra Garnier et du Grand Palais, ou dans les jardins du Luxembourg et du Parc Monceau. Localement, c'est la PAF, entourée par des bénévoles aussi enthousiastes que passionnés, qui se charge de l'entretien et de la gestion du rucher.

Durant l'hiver 2008-2009, une caméra installée sur le toit du Musée de l'Air présente en permanence les images de la planche d'envol de l'essaim « Charles et Gabriel Voisin ». Les visiteurs et scolaires venant au Musée de l'Air peuvent ainsi regarder le ballet des butineuses sur un écran disposé à l'accueil et y lire quelques explications sur leur travail.

Au printemps 2009, c'est au tour de Dassault Aviation d'être séduite par ce parrainage insolite et de mettre en place quatre nouvelles ruches, baptisées en hommage à Antoine de Saint-Exupéry, à la Baronne Raymonde de Laroche, à Jacqueline Auriol et à Charles Lindbergh. Dassault Aviation y voit « une initiative heureuse pour participer à la vie sur la plate-forme du Bourget et montrer l'attachement de tous les opérateurs aux questions d'environnement ». Pour 2011, Dassault Falcon Service, autre filiale du Groupe, a également souhaité installer quelques ruches.

La récolte 2010, quant à elle, a permis de produire 130 kilos de miel toutes fleurs qui ont été mis en pots aux couleurs de la PAF. Les ventes de ce « nectar des dieux » sont organisées au bénéfice des associations Aviation sans frontières et Rêves de gosses, associations auxquelles Dassault Aviation est attaché depuis longtemps.

Pour parrainer une ruche contactez
Marc André Heurtevant
(heurtevant@gmail.com)
ou **Dominique Méglioli**
(volez@volez.com).



LE PARTAGE EN IMAGES

Courir pour Odyssea

Odyssea est actuellement la première course caritative en France dont l'intégralité des bénéfices est reversée à l'Institut Gustave-Roussy à l'issue de chaque épreuve.

Organisée dans plusieurs villes de France métropolitaine tout au long de l'année et également dans les Dom-Tom, elle permet de collecter des fonds pour financer un programme de recherche sur le traitement personnalisé des cancers du sein. Il s'agit d'un traitement spécifique qui déterminera pour chacune des femmes soignées, en fonction des anomalies détectées, le protocole le plus efficace.

Cette nouvelle approche est une avancée majeure quand on sait que le taux de décès liés au cancer du sein a baissé ces dernières années grâce à un diagnostic



plus précoce et à l'application de traitements ciblés.

Le 3 octobre dernier, à Paris, 18 500 coureurs ont participé à cette course très conviviale et récolté 210 000 €. Dassault, qui sponsorise cette course depuis 2009, avait réuni 120 coureurs du Groupe et des filiales, en famille, entre collègues ou entre amis, pour soutenir la recherche sur le cancer.



2011 en algorithmme

Dans le cadre des actions menées auprès de l'Institut Gustave-Roussy, la réalisation de nos cartes de vœux par les enfants hospitalisés à l'IGR fait partie d'un rituel désormais incontournable.

Depuis 2006, sous la houlette de Christine Géricot, professeur d'arts plastiques au département pédiatrie de l'IGR, des enfants

âgés de 10 à 20 ans créent notre carte de vœux sur le thème porte-bonheur du trèfle, de l'innovation ou de la haute technologie.

Cette année, c'est Julie, une jeune fille de 19 ans, passionnée de mathématiques, qui a dessiné une carte qui allie notre trèfle emblématique aux formules savantes algorithmiques. Une partie des cartes de vœux imprimées seront offertes à l'IGR, qui les vendra au sein de l'hôpital dans le but d'améliorer la qualité de vie des personnes malades.

REPÈRES

LA RESPONSABILITÉ SOCIÉTALE D'ENTREPRISE, UNE DÉMARCHÉ INCONTOURNABLE

La responsabilité sociétale d'entreprise désigne l'application aux entreprises du concept de développement durable. La généralisation de cette notion témoigne de la volonté des entreprises de prendre en considération leurs impacts environnementaux et sociaux. La RSE s'étend à l'ensemble des activités et concerne l'environnement, les ressources humaines, la gouvernance d'entreprise, les pratiques commerciales, l'impact local et la citoyenneté. L'engagement des entreprises peut aller du simple diagnostic à la mise en place de programmes d'action (partenariat avec des ONG, spécialistes des questions environnementales ou sociales...).

AGENDA

... 12 DÉCEMBRE 2010

Le Groupe Dassault soutiendra la matinée « Rêves d'enfants » de l'association AROP (Association pour le rayonnement de l'Opéra de Paris). Les recettes de cette représentation, qui seront intégralement reversées à l'association « Rêve d'enfants » en faveur d'enfants en difficulté contribueront au financement du programme pédagogique de l'Opéra national de Paris : « Dix mois d'école et d'opéra ». À cette occasion, les enfants assisteront au spectacle du programme jeune public de l'Opéra de Paris. Cette action est menée en collaboration avec des centres sociaux et des maisons d'accueil de Paris et de la région Île-de-France.

... 16 DÉCEMBRE 2010

Une soirée en faveur de la Fondation SOS Talents sera organisée en décembre par Monsieur et Madame Serge Dassault au siège du Groupe. L'objectif de l'association est de prendre en charge et de préparer aux concours internationaux de jeunes pianistes dont le talent a été détecté.

... MARS 2011

La Course du cœur fêtera ses 25 ans et partira de Paris le 16 mars pour atteindre les Arcs le 20 mars. Les inscriptions pour faire partie de l'équipe sont d'ores et déjà ouvertes. Il s'agira de la onzième participation du Groupe Dassault.

Inscriptions : francois.demeer@dassault-aviation.com

Si vous souhaitez participer au prochain numéro (printemps 2011), contactez Laurence Gaudé :

l.gaude@groupe-dassault.com